



La Yeu de l'Empordà

Any XXXV.-Època 2.

Figueres, 24 de febrer de 1934

Preu: 15 cts.-N.º 1533

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

franqueo concertado

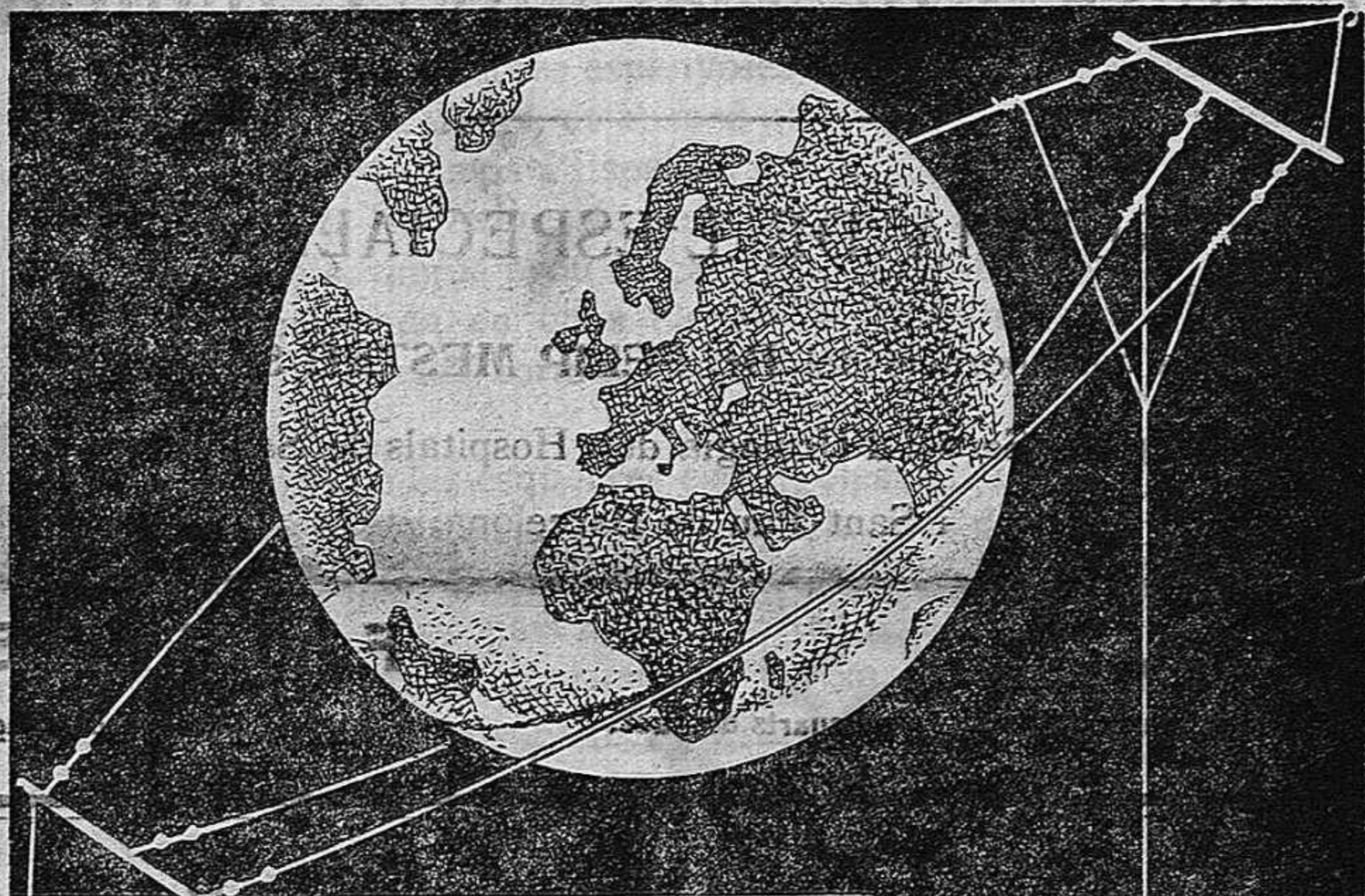
Clínica Dental LI. Coll de Cendra

Odontòleg

Rambla, 31

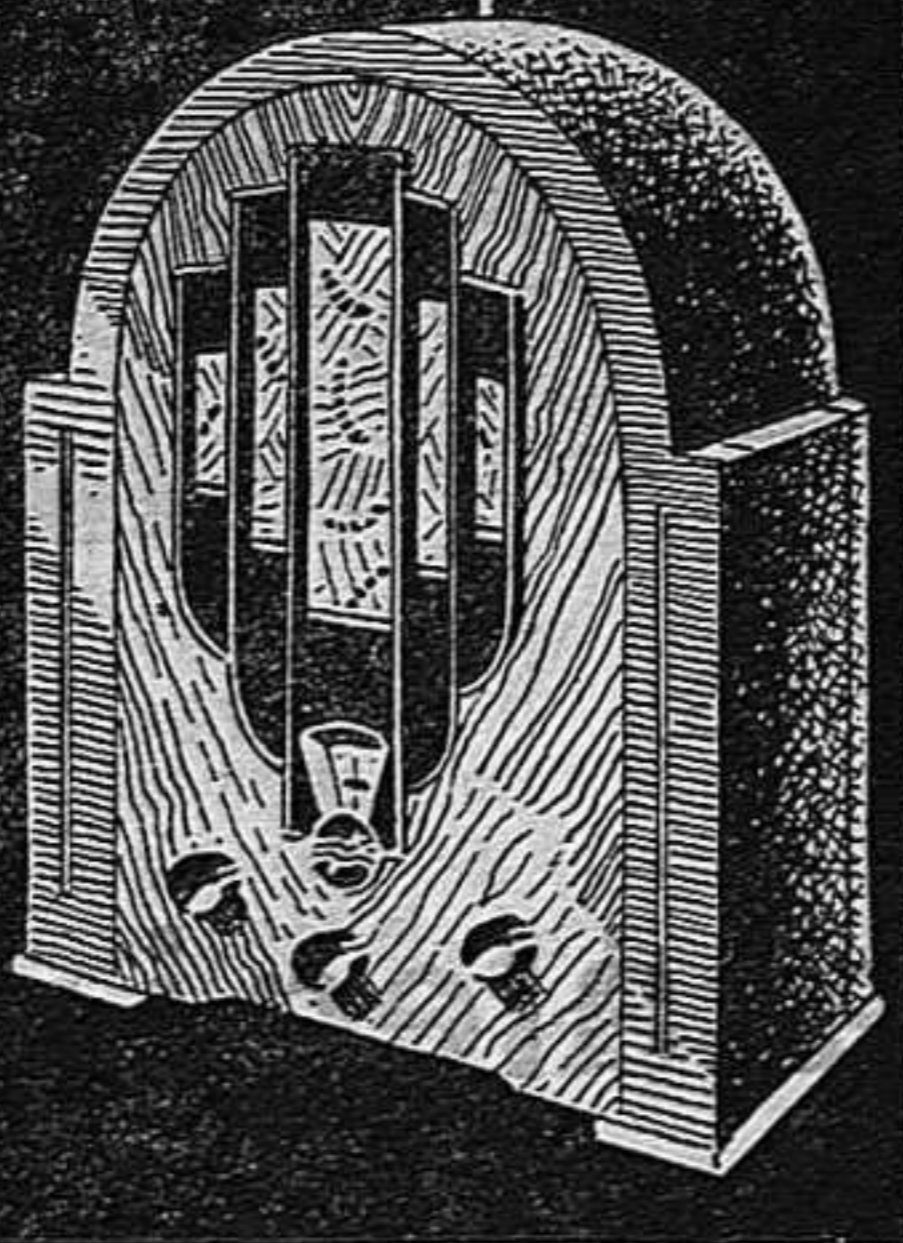
Telèfon, 131

FIGUERES



USTED PUEDE CAPTAR EL MUNDO CON EL RECEPTOR PHILIPS 636

Los hilos de su antena apresarán las emisoras mundiales; su receptor las elegirá, separando la que usted prefiera, por muy débil y lejana que sea. Pida una demostración, sin compromiso, del nuevo receptor Philips a «Superinductancia», tipo 636.



REPRESENTANT OFICIAL

PERE BRUNET

Plaça de Catalunya, 13 i 14 - FIGUERES

LA NOVEDAD MAS SENSACIONAL EN RADIO PARA 1934

Compra d'Or



Per haver arribat l'Or al seu valor més alt, és avui que haveu de vendre les cadenes, anells, tapes de rellotge, dentadures, monedes i joies de tota mena, tenint en compte que la casa que el paga més i ofereix més garanties de serietat, és la

Joieria Llobet

Fermí Galan, 5

FIGUERES

Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de me, cànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutilla, núm. 3, Figueres.



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASIO
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFRE

FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

CLINICA DENTAL Vila Sabater Odontòleg

Ex-ajudant diplomad de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Gabinet de Consulta i Laboratori de Prótesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;

Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;

Dentadures pel modern mètode anatómic



Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITES amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitos.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Códol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfono n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersers, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Talleu la vostra

TOS

amb una tassa de la
CURA VEGETAL Nº 15
DE L'ABAT HAMON

La salut per les plantes

veritable balm de les vies respiratòries. Combat eficaçment les alteracions dels pulmons i bronquis, talla la tos i normalitza la respiració.

Es el tractament més segur i sa contra els CATARROS, GRIP, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni embruta l'estómac com les pastilles i els aixarops. Es compost solament de PLANTES sanes i inofensives.

Pessetes 8'30 la caps per a un mes de tractament ó 90 tasses, a Farmàcies, Ronda de la Universitat, 6, Barcelona, i Peligros, 9, Madrid.

La senyora Emilia Manilla de Santisteban de Arizna (León), sofria dels pulmons feia 20 anys i amb 3 caps de la Cura N.º 15 de l'Abat Hamon s'ha guarit completament.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall

ANTONI BRUSÉS

Medicina General

MALALTIES DE L'APARELL URINARI

CIRURGIA DE L'ESPECIALITAT

amb la col·laboració del Dr. FELIP MESTRE SANCHO

Sots-cap del Servei d'Urologia dels Hospitals de Santa Creu

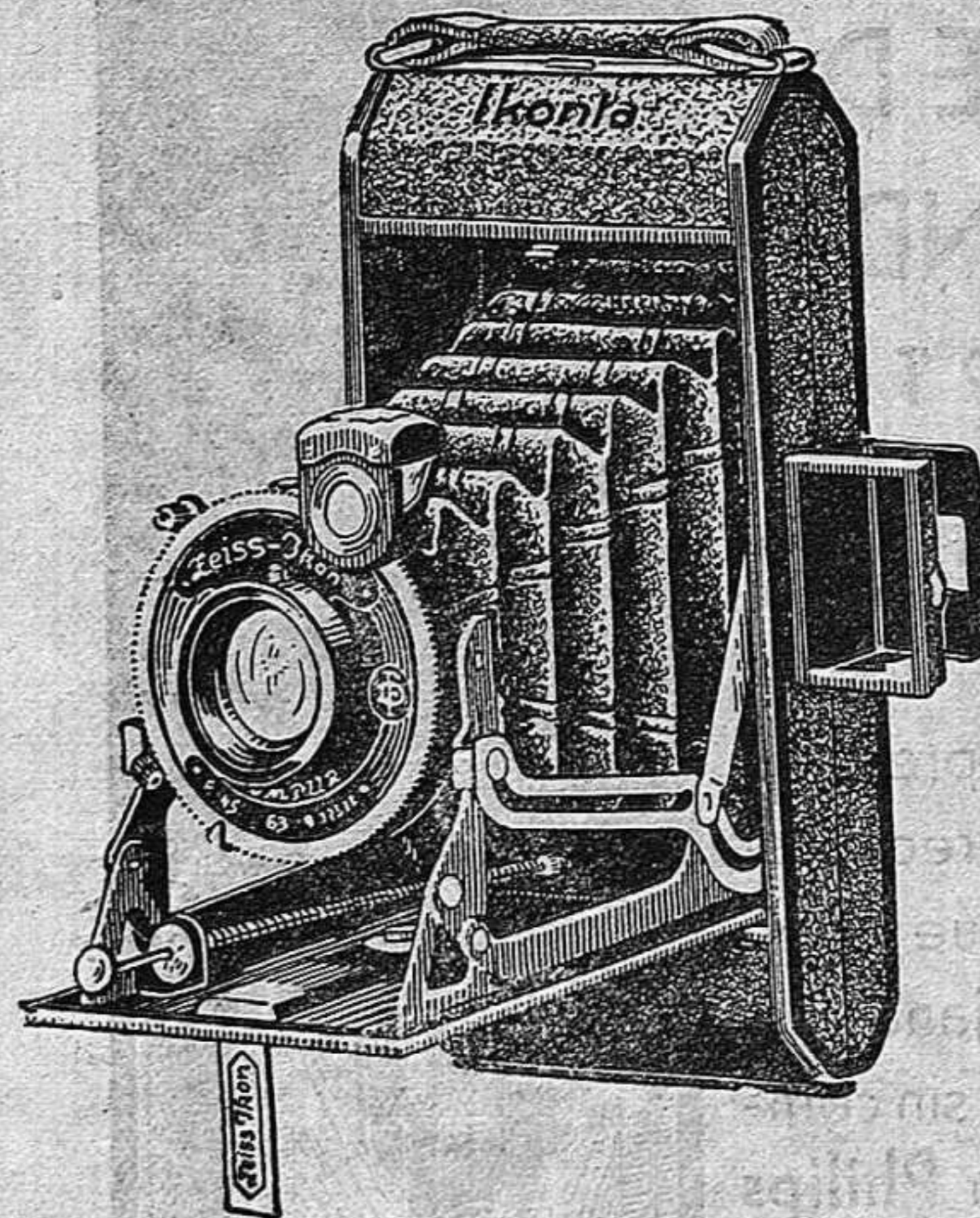
i Sant Pau de Barcelona.

Cervantes, 28

FIGUERES

Consulta: de dos quarts de dotze a dos quarts de dues.

i Hores convingudes



Qui fotografia,
gaudeix més de la vida!

El company inseparable, el que li retindrà gràficament i amb total fidelitat per a sempre més els instants memorables de la seva vida, és l'aparell

Zeiss Ikon

Catàlegi venda El Siglo

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres



FIRA DE LEIPZIG, PRIMAVERA 1934

Obertura el 4 de Març

33 1/3 % DE REBAIXA
als ferrocarrils alemanys

Per a informació al

LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG

o al Delegat Honorari per a Catalunya i Aragó

GUILLERMO SCHUL, Muntaner, 180 - Telèfon 72505
De 3 a 4 tarda BARCELONA

L'absurda posició de les esquerres

La posició de les esquerres espanyoles, de les quals són avui instrument dòcil i provincià les esquerres catalanes, és tan absurda que l'observador imparcial no la creuria possible. Aquesta posició, autènticament continguda en les recents declaracions del senyor Azaña a un periodista francès, és la següent:

Només un canvi de política pot evitar la revolució. Cal que es constitueixi, en primer terme, un ministeri de concentració republicana. Aquest ministeri dissoldria les Corts i faria unes altres eleccions.

El senyor Azaña, quan parla d'un ministeri de concentració republicana, oblida que fou precisament un govern d'aquesta mena, en el qual tenia representació el seu propi partit, el que predí les eleccions legislatives del 19 de novembre, amb el resultat que tothom coneix i que les esquerres no volen acatar. El ministeri de Martínez Barrio fou aquell ministeri de concentració republicana que ara enyora el senyor Azaña. Hi tenien representació Acció Republicana, l'Orga, els radicals-socialistes, els federals, l'Esquerra del senyor Macià, a més a més del partit radical. Però encara abans del ministeri Martínez Barrio, hi hagué el ministeri de concentració republicano-socialista presidit pel mateix senyor Azaña. I sota aquell ministeri es celebraren les eleccions municipals parcials del 23 d'abril i les eleccions de vocals per al Tribunal de Garanties que ja donaren un resultat anàleg al de les eleccions legislatives del 19 de novembre.

¿Es que unes noves eleccions donarien ara un resultat diferent? Si les esquerres espanyoles s'ho creuen, desconeixen la realitat política del país. ¿Caldria, doncs, anar dissolent totes les Corts que no donessin una majoria d'esquerra? La hipòtesi és tan absurda que sembla mentida com pot ésser mantinguda seriosament.

I tot prové del fet que els homes de les esquerres no són ni demòcrates ni liberals. El seu concepte patrimonial del poder és tan viu que no volen la República si ells no han de governar-la. Ells volen tenir el dret de dir qui són republicans i qui no en són, i de dir qui pot governar i qui no pot ocupar el poder. I el cos electoral? I la sobirania del poble? En prescindeixen.

Si, entre totes les esquerres espanyoles, amb prou feines han pogut reunir TRETZE diputats a les Corts, és absurd que aquests senyors segueixin parlant com si encara fossin els amos d'Espanya i considerin intangible la política que el país ha rebutjat. Si l'expressió de la voluntat popular, manifestada en unes eleccions municipals, tingué prou força per a canviar un règim, ¿com no hauria de tenir-ne, manifestada en unes eleccions legislatives, per a canviar una política? Aquesta pregunta, formulada pel senyor Ventosa a les Corts, no era contestada per ningú.

Les pretensions de les esquerres espanyoles són avui d'un ridícul espantós. Quan hom llegeix en els diaris columnes i columnes dedicades a la famosa Unió de les esquerres espanyoles que volen constituir un gran partit a base de quatre senyors, la major part d'ínfima categoria, però de màxima petulància, hom s'escriuix del provincianisme que revela predre-s'ho seriosament.

A Espanya hi ha, indubtablement, grans sectors d'esperit esquerrà. Però els grans personatges que pretenen representar-los estan demostrant una pobresa mental i política tan gran que no poden ésser admirats sinó pels Hurtados i Lluhís de per aci.

La Madona de la Biblioteca Popular

Es des de l'adveniment de la República que ha desaparegut del seu lloc aquella bella reproducció d'una obra del Renaixement italià, que estava a l'entrada de la Biblioteca Popular de Figueres.

Sempre que se'ns escau passar per aquell indret sentim amb recança no veure el somriure delicat de la Madona, que convidava a la entrada.

Quin va ésser el mòbil que la feu retirar? Es aixó tot un problema. En altres indrets de Catalunya encara avui podem veure com es respecta aquest quadre. Es qüestió d'estètica o de religió? Perquè aquestes obres en què abunden, els artistes italians, vistes des de una cultura cristiana, realment representen la Mare de Déu, la Verge Maria? Però succeiria el mateix, si les contemplava un pagà o un budista? Es de creure que un budista hi veuria la maternitat en el grau més excels de suavitat i tendresa. Un laic, però, en el sentit més cru de la paraula, té sempre un pòsit, un sediment, un filó del tresor de la cultura cristiana, que per una simple associació d'idees, li suggereix tot seguit el grau suprem de la maternitat: la Mare de Déu.

I heus aquí, com una cosa que podria ésser simplement pintoresca, passa a dramàtica, a tràgica inclòs. M'explicaré. La raó en què es basa el laïcisme per a fer retirar un quadre d'aquesta mena, l'expressa dient que resulta provocatiu. Una realització estètica, un ideal de maternitat, que un cristià exigent diria que no és cap

Mare de Déu, (no es tracta d'una obra romànica), provoca en els nostres laics uns instints, desvetlla en ells unes forces, contra les quals reaccionen fent desaparèixer semblants monuments, sense que s'atreveixin a la substitució. No acusem; en el cas present, el laïcisme de apòstata ni de perseguidor de la religió de Crist; sinó que denunciem aquest xoc, aquesta topada amb la bellesa i amb els sentiments estètics. Perquè, si una plasmació reeixida de la maternitat els provoca així, degut a una il·lació d'idees, quant més no haurà de fer-ho aquesta bellesa insuperable que és la maternitat en el món real, i mil i tantes altres coses belles de les quals, per exigència lògica, hom arriba a deduir que cal que hi hagi una Suprema Bellesa!

Quan d'aquí a mils d'anys els successors dels russos actuals i dels revolucionaris de tots els temps, es prestin a apagar aquest esplendor immens que hom veu en els cels, jo crec que encara hi haurà un home que senyalant a ells mateixos, tindrà prou gosadia per dirlos: detureu-vos, aquesta bellesa que hi ha dintre vostre, tampoc l'apagarieu! I és que, realment, tota la naturalesa ens provoca cap un sentit de superació, però, mai tant, com quan ens mirem a nosaltres mateixos.

Aquesta esperança ens queda, quan pensem en l'home laic actual, que, en un tombant del camí de la vida, miri cap a si mateix.

I ara si algú pensa que volem situar dintre el camp de la filosofia i de l'estètica una qüestió històrica, sense cap mena de dubte li respondriem, ¿qué en sab d'Història un laic?

J. JANOHER, pvre.

La usura en la qüestió social moderna

II

Apart de la usura de caire particular, directa entre l'usurer prestamista i el prestatari, existeix una altra usura de caràcter oficial, encarnada en la estructura econòmica de l'estat modern, que m'apar molt més greu, molt més entorpidora dels camins que han d'aconduir-nos al restabliment de la justícia social cristiana, a la harmonia, pau i solidaritat d'interessos entre el capital i el treball.

Aquesta usura és la que radica en els emprèstits de l'estat i també en els municipals.

De la usura particular molts poden defensar-se'n. Abans de caure a les urpes de l'usurer el particular pot trobar mitjans de defensa basats en la seva laboriositat; en la bona ordenació econòmica individual i familiar; en la generositat cristiana del bon amic sempre disposat a prestar-li tot l'apoi possible amb exclusió de tota usura; i per últim, acollint-se al servei inapreciable de les institucions de crèdit que no contravenen les lleis de la moral cristiana.

Però contra la usura oficial encarnada en la estructura econòmica de l'estat modern no hi ha lluita possible que no sia corregint aquesta estructura tan defectuosa, amarada de capitalisme usurari.

En parlar d'aquesta usura em cal advertir i fer constar que em proposo estudiar l'assumpte tan sols en el seu caire objectiu, mai en el subjectiu devallant a la responsabilitat de caràcter moral afecte a les consciències: en una paraula, dins la meua petitesa, dins la meua insuficiència, voldria raonar dins el pla de la ciència econòmica i social i no en el de la Teologia Moral, cosa per a la qual em reconec mancat de tota autoritat i competència.

Més diré encara: si m'atrevés a fregar el terror de la moral teològica en aquest afer dels emprèstits de l'estat i dels municipals, seria per absoldre de tota culpabilitat als ciutadans prestamistes i fer devallar la responsabilitat, no de caràcter moral, però sí científic, als estructuradors de la economia nacional que, seguint una ruta que considero equivocada, aboquen els pobles a la insolubilitat de capitalissims problemes de caràcter econòmico-social.

En una matèria tan àmplia com aquesta per a emmotllar-la a les reduïdes dimensions d'un article de periòdic es fa indispensable sintetitzar. Sintetitzant, doncs, diré que m'apar evidentíssim que la emissió d'emprèstits de l'estat i municipals, en la seva gran majoria, és injusta, innecessaria i de fatals conseqüències econòmico socials.

Es injusta:

Primer. Perquè els prestataris, estat i municipi, paguen interès d'un capital destinat a funcions fungibles, en la seva gran majoria, sens que hi hagi cap títol extrínsec que justifiqui el préstec.

Segon. Perquè els interessos que paguen l'estat i el municipi, afavorint un pujat capitalisme usurari, surten en últim terme de la població productora, puix que provoquen un augment constant de tributació que fa difícilíssima la vida del treball, de la indústria i del comerç. L'estat i el municipi emmanlleven, però qui obligadament paga els interessos és la població productora: és just aixó?

Són innecessaris, perquè l'estat i el municipi no deuen emmanllevar çò que poden arbitrar per altres mitjans i tenen dret a exigir amb la tributació en bé de la comunitat, sempre i quan la seva ordenació econòmica s'ajusti a les normes d'una administració honrada i anstera, tal com demana el bé comú. I no sols són innecessaris sinó que resulten perjudicialíssims carregant els pressupostos amb la enormitat d'interessos, çò que fa difícilíssima la vida econòmica de l'estat i de molts municipis.

Són de fatals conseqüències econòmico-socials:

Primer. Perquè, sense que tinga defensa possible, fan víctima a tota la població productora de l'augment que provoquen en la tributació.

Segon. Perquè estableixen la immortalitat legal de *el mutuo*, facilitant a tothom que el seu capital fructifiqui deslligat de tota funció productiva. Aixó ensenya el camí de l'oci, de viure sense treballar a costa dels que treballen, contravenint així el precepte de guanyar-nos el pa amb el suor del nostre rostre.

Tercer. Perquè tota empresa el negoci de la qual no dongui més que per a satisfer l'interès legal del capital s'abandona considerant-la ruïnosa, d'on resulta disminució de riquesa social i sobretot de treball productiu, la manca del qual en el món sencer constitueix un dels problemes més greus i espantosos de l'actual societat.

I Quart. Perquè en tot negoci que no sia de gran rendiment serveixen de pretext per a justificar una retribució migrada del treball, faltant als deures de la justícia comutativa, per tal d'assegurar l'interès del capital i procurar un sobrepuig de benefici.

Davant d'aquestes conseqüències desagradables que se segueixen dels emprèstits oficials, tot i lamentant que la meua veu no tinga cap ressó per la seva gran insignificància, me permeto adreçar-me als economistes estructuradors de la economia nacional per tal de preguntar-los-hi si consideren harmònic amb la ciència econòmica i conduent al benestar dels pobles, aquest sistema d'anar cobrint sempre el dèficit dels pressupostos mitjançant nous emprèstits, augmentant així enormement el deute i els pressupostos de despeses amb la càrrega d'interessos per tant la tributació amb augment sempre progressiu, fent difícilíssima la vida econòmica nacional.

Ja sé que corregir de cop i volta aquesta tara no és possible, com no és possible corregir de cop i volta cap defecte d'estructura econòmica encarnada en el mode d'ésser de l'estat. Però que no podria idear-se un sistema d'ordenació econòmica més raonable que en lloc de tendir a augmentar el deure i la càrrega d'interessos tendís progressivament a reduir-lo? Me permeto opinar que sí. Vegi's sinó l'exemple d'Itàlia. Llegeixo en una crònica vinguda d'aquesta nació: «s'ha decretat la conversió de tota la renda perpetua al cinc per cent en altra amortitzable al tres i mig per cent, amb çò que l'estat italià estalviarà anyalment d'interessos quasi bé mil milions».

La follia econòmica dels estats moderns, tendint a augmentar incommensurablement el deute i els interessos, aboca els pobles a veritables catàstrofes financeres i econòmico-socials i, com únic remei, s'imposa la retrogradació cap una pauta econòmica més raonable i harmonitzadora dels interessos socials, del que Itàlia comença a donar-ne exemple.

JOAN TORRENT.



Calefacció Central

IDEAL CLASSIC

Demaneu Projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Constructor Mecànic

GARANTIA ABSOLUTA

Plaça de Catalunya, 13 i 14. -- FIGUERES. -- Telèfon, 193.

18 Març...

Bandera... miting... vetllada... De boca en boca han anat corrent aquests tres mots i han girat entorn d'ells els més variats comentaris, tots ells mereixent però l'aprovació més entusiasta de tota la nostra gent.

«Un grup sense bandera és un grup sense ideals, és un grup mort» ens deien per mitjà del «Butlletí de dirigents» els cap-davanters del gran moviment de joventuts; i el nostre grup que no és fa mai el sord a les veus autoritzades dels propulsores de la nostra obra s'assimilava aquest mot d'ordre i es feia un deure d'honor de beneir una bandera en la qual fitant-hi els nostres ulls en la seva creu de roig encès d'amor, hi poguessim copsar la fortalesa necessària per a portar a terme el nostre comès: La joventut per al Crist.

Figueres, la moderna Figueres, com molts pobles de la seva comarca, no han copsat encara, no han viscut, fins avui, el que pot el que sent, el que aspira la Federació de Joves Cristians de Catalunya; és en vistes a això que hom ha pensat en fer un acte en que s'hi plasmés davant els creients, davant els tebis, davant els fets i descreguts, el nostre immillorable programa; un miting en el que els oradors vinguts de diverses parts de la nostra terra, donessin a comprendre la importància d'aquesta obra i palesessin davant la ciutat, tota i les seves contrades l'esperit purament cristià de la Catalunya nostrada a despit dels laics dels nostres temps que endebades podran enderrocar segons diu el nostre himne: «Hem vist la Pàtria ressorgir i serà invicta i serà santa».

La joventut és optimisme, és alegria i en cap festa que s'organitzi de caire joventivol no hi poden mancar ni la santa alegria ni el franc optimisme.

Els fejojistes som joves i necessitem espai; els avantgardistes són infants i necessiten esbarjo, per aquest motiu doncs, hem organitzat, per el dia de la festa nua vetllada que tot çò reuneixi i que esperem serà del gust de tothom, demostrant amb ella que no és en els locals on l'odi a lo sagrat i les baixes passions s'hi han erigit com a sobirans on s'hi troba el benestar sino en l'espectacle seleccionat i de bon gust.

L'èxit de la diada depen de tots; de tu soci del Patronat, de tu Jove Catòlic, de tu que això llegeixes.

Tots estem d'acord en que s'ha de començar una campanya pro-joventut, i en que hem de començar-la sens tardança. Ajuda'ns car lector, des del primer pas que el dia 18 donarem, i amb el teu apoi que hi posaràs sens dubte, la portarem a feliç terme.

Per Déu i per la Pàtria veniu a la Federació de Joves Cristians de Catalunya.

JAUME CASADEVALL MARTINEZ.

= Casa en venda

S'hi troba la casa n.º 6 de la Plaça de la Indústria d'aquesta ciutat. Consta de dos pisos, entressols i dues botigues amb patis. Per a informes dirigir-se al propietari de la mateixa, Sr. Josep Laporta, Pujada de la Catedral, n.º 7, Girona.

Aeronàutic Club Empordanès

Retallem de «La Vanguardia».

El monument a Collar i Barberan a Mèxic.—S'ha efectuat l'acte de la col·locació de la primera pedra del monument als aviadors espanyols Barberan i Collar. L'embaixador d'Espanya ha pronunciat un breu discurs. A l'acte i han assistit nombrosos membres de la colònia espanyola.

Recompensa pòstuma a Barberan i Collar.—El Diari Oficial del Ministeri de la Guerra publica avui la següent ordre: En atenció a la gesta portada a cap pel capità d'enginyers Don Mariano Barberan i Cros de Iarduya i el tinent de caballeria Don Joaquim Collar Serra, morts gloriosament a Mèxic un cop realitzat el raid Sevilla-Cuba-Mèxic la S. E. el President de la República d'acord amb l'informe de les assemblees de les ordres de Sant Ferran i Sant Hermengild i per resolució en data del 14 de l'actual, ha tingut a bé concedir la medalla aèria a cada ú dels citats tripulants, per considerar fet tan significat comprès en el article primer del reglament de la referida condecoració, aprovat per decret de 14 d'Abril de 1925 i com a recompensa del vol realitzat.

Es amb satisfacció que reproduïm aquestes notes que representen el reconeixement d'un poble que no oblidia els seus herois i els situa al lloc d'honor que els hi correspon servint d'estímul a les joventuts invitant-les a separar-se dels materialismes per assolir la glòria que proporciona l'abast dels nobles ideals.

Falta solament determinar la data per la celebració del festival Aeronàutic que amb cooperació del A. C. E. el Comitè per la Glorificació de la gesta del «Cuatro Vientos» té en projecte, és d'esperar que serà un èxit comptant en que el públic prestarà la seva ajuda entusiasta.



Llibreria Canet

la casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

CIUTADÀ! Si ets previsor deus fer-te soci de LA OBRERA, Societat de Socorsos Mútus netament figuerenca.

= Es ven llenya bona a preus regalats

Posseïdors d'estufes, cuines econòmiques dirigir-vos al carrer XICRES, n.º 9
PREUS: 2 pessetes els 40 quilos domicili
1'75 pessetes els 40 quilos magatzem.

NOTICIES

INSISTINT

Vam donar compte de l'article publicat a «El Diluvió» pel «venerable» de la lògia de Girona senyor Vinardell i Roig en el qual es protestava contra l'enterrament catòlic del general don Lluís de Eugenio.

També varen explicar els pedidies que el «venerable» senyor Vinardell s'havia casat l'estiu passat, catòlicament, a Santa Afra. Si el senyor Vinardell es va voler casar cristianament, sembla que hauria de respectar que el general Eugenio es volgués morir cristianament i que així volgués enterrar-lo la família. Encara és més important i delicat morir-se que casar-se.

Avui, degudament informats, podem explicar al «venerable» de la lògia de Girona que la família del general de Eugenio no va fer més que complir el seu deure. El general de Eugenio va confessar-se vuit dies abans de la mort. El va confessar el reverend doctor Eduard Trigàs. Més tard, estant ben clar de cap, va demanar els altres sagraments. Un vicari de la catedral va poder-lo extremunciar. A l'hora de la mort fou assistit pel reverend doctor Frederic Trigàs, germà de l'altre sacerdot que l'havia confessat. El general encara va conèixer el doctor Frederic Trigàs.

També podem aclarir que no és cert que el general de Eugenio fos un maçó de tota la vida, com deixava entendre en el seu article el «venerable» de la lògia de Girona, aquell que va casar-se catòlicament a Santa Afra. El general Eugenio ingressà a la secta poc després de la proclamació de la República. L'home s'havia resistit una mica a proclamar la República, i a conseqüència d'aquest fet, i tement pel seu càrrec, va cometre la lleugeresa d'ingressar a la secta. Recordem els atacs de que fou objecte de part dels extremistes figuerencs i com cessà per art d'encantament la campanya.

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general.

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori.

S'admeten iguals.

CONSULTA:

de les 11 a dos quarts de dues

Avinguda República, 43, pral. 2.ª

FIGUERES

● Hem tingut ocasió de veure i llegir el primer número de la revista «Styluz» orgue, segons diu, de l'Institut de Figueres, el qual surt avalat amb la signatura del Sr. Director d'aquell centre docent.

Hem vist en les seves pàgines molt d'entusiasme, aspiracions i sentiments dels nostres estudiants.

No cal dir que desitgem llarga vida a l'esmentada revista i molta afició als seus redactors.

Es venen cinc gossets de presa-raça grossa

Donaran raó en aquesta Administració.

● Per a la segona quinzena del proper març, es anunciada la boda del distingit jove i prestigiós Alcalde de Perelada, En Josep Carbó i Carbó, amb la virtuosa i gentil senyoreta de Massanet de Cabrenys, Na Montserrat Sagner de Batlle. La cerimònia religiosa tindrà lloc en l'Església Parroquial de Massanet de Cabrenys. No cal dir que desitgem tota mena de benaurances, a la avançada, a la futura parella.

=Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.

Nou domicili:

RAMBLA, 8, 2.ª - FIGUERES

● A Melilla, on residia actualment, ha mort la distingida senyora Maria Casadevall de Juncà, havent rebut els Sants Sagraments. La difunta era natural d'aquesta ciutat, com també el seu viudo, senyor Antoni Juncà, qui fou durant alguns anys renomnat Músic Major de la Banda de Música del Regiment de S. Quintí, llavors de guarnició a Figueres. Pel motiu expressat i pel bondados caracter i sencill tracte de la difunta i del senyor Juncà i família tota comptaven en aquesta ciutat amb nombroses amistats. Que Déu la tingui al Cel i rebí el seu viudo senyor Juncà i demés família el nostre sentit condol.

El MÉS IMPORTANT per a un home treballador és no fer-se una càrrega feixuga per a llur família en esdevenir-li una malaltia. Com? Fent-se soci de LA OBRERA.

● Per al dia 8 de març hi ha anunciada una importantíssima conferència organitzada per Civica Femenina a càrrec del notable propagandista, conegut per la seva tasca incomparable, En J. Civera Sormaní, el qual té pensat desenrotllar el tema «Les causes originaries dels mals actuals».

Des d'ara augurem un fort èxit a Civica Femenina.

Pastilles de regalesia

a l'anís

Són una golosia.- Capça, 0'50 pts

Farmàcia Portolà

FIGUERES

Dimarts passat començà al Patronat el curs de conferències quaresmals organitzades per la Lliga de Pereverança i encarregades al zelós i eloqüent arxiprest de Perelada mossèn Dausà. Amb paraula clara i convincent peroració, disertà el conferenciant sobre el tema «Els infants», demostrant la importància del problema que llur formació presenta i esmentant amb categòriques proves els immensos perills que aquests troben a casa, a l'escola i al carrer.

Per dimarts vinent hi ha anunciada la segona conferència que té el següent tema «Els Joves» Sumari: «Els joves d'ahir».—Oblit en que havem tingut els joves.—Descuit dels pares, mestres i sacerdots.—Els joves d'avui.—Els seus ideals.—Els seus perills.—El seu enfocament.—Els joves de demà.—Actuació urgent.—Organitzacions esperançadores.—La pietat dels joves.—Jesus i els joves.—Conclusió.

Donada la importància social i actualíssima d'aquest sumari, és ben segur que el Patronat es veurà ple de gom a gom.

MAGATZEMS
de Carbons Minerals i Cok

Joan Ramis
A. Clavé (abans S. Blatzer), 14. Telèfon, 278 R.

Classes especials per a calefacció central
CARDIFF,
ANTRACITES,
BRIQUETES

Per a Estufes, Solamandres i Cuines
CARDIFF, ANTRACITES,
OVIDES, COK CONDENSAT
Preus sense competència
Servei a domicili.

«Empordà Federal» porta la ressenya de l'acte esquerrà celebrat a Garrigàs, un fragment de la qual diu: «S'aixecà a parlar el regidor municipal de Figueres i volgut company Ferran Vilar. Feu un discurs admirable, molt més del que ens té acostumats l'amic Vilar. Amb paraules precises i concretes assenyala assenyadament el rumb que porta actualment la societat vers un canvi radical de coses. Remarcà l'agonia del capitalisme, censurà el procediment optat a Rússia, invocà per una socialització de les terres, indústries i comerços i acabà remarcant el greu estat en que es troba la República, gràcies a l'equivocada actuació del Govern Lerroux. El parlament del company Vilar fou sovint interromput pels aplaudiments que li tributà el públic, entusiasmat. Quan es retirà, elogià el seu discurs amb una magnífica arenga als republicans i homes lliures, esclatà una ovació apoteósica que durà llarga estona.»

Hem de fer notar solament, perquè el silenci esperona les audàcies, que aquest senyor ocupa la presidència del Sindicat de Banca i un lloc de confiança en una institució de crèdit figuerenca a la que confien llurs interessos els possibles socialitzats propietaris, pagesos, industrials i comerciants.

Estalvieu diners


Si el vostre aparell de Ràdio no funciona bé

Interferències Ràdio

vos farà amb economia i màxima seguretat, les reparacions.

Nostres clients, són nostres millors propagadors.

Porteu vostra adreça a
Auto Material Stocks
P. Pi i Margall 12; FIGUERES.



Primer aniversario del fallecimiento de
Don Ruperto Sanllehi Ribas
Ocurrido el 25 de Febrero de 1933,
habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica.

(E. P. D.)

Sus desconsolados: hijo, Ruperto, hija política, Pilar Sages de Gorgot, nietos, Juan Pablo, Javier y Ruperto, y demás familia, al recordar tan irreparable pérdida les ruegan te fengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que se celebrarán en sufragio de su alma el próximo lunes, día 26 en la Iglesia Parroquial a las 9 de su mañana.

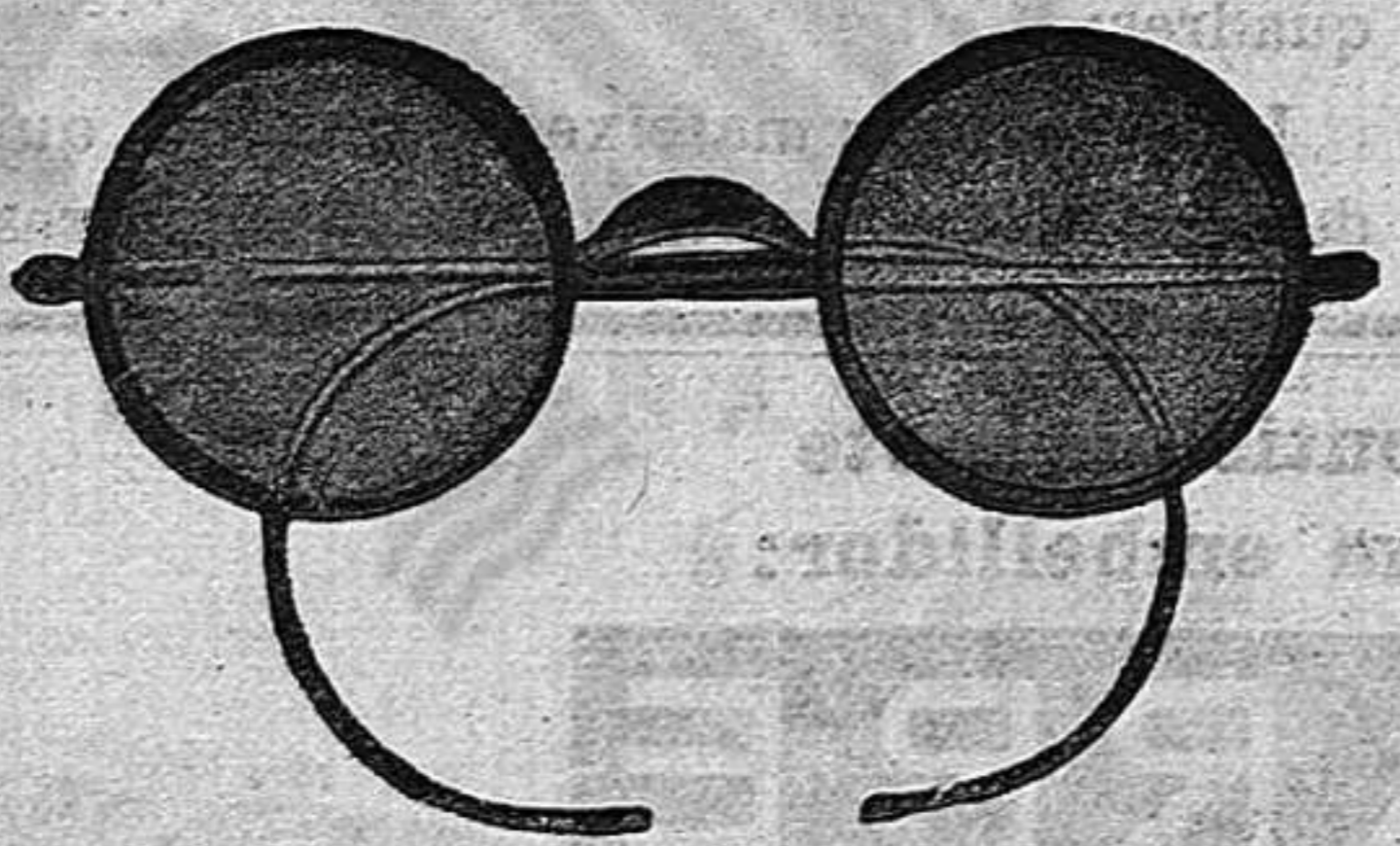
Figueras, 24 de febrero 1934.

—L'èxit més gran de venda a Figueres ha estat l'obtingut per la **Sastreria J. A. F.**, que en 50 dies que porta oberta la seva sucursal de Figueres, passen de **5.000** les persones que han desfilat pels seus magatzems per a admirar l'immillorable qualitat dels seus gèneres, els seus models impecables per a dona i home i un gran assortit en impermeables de seda per a senyora, abrics de pell i plumes per a home, per a convencers que és la única casa que pot oferir en immillorables qualitats trajos i abrics per a dona i home, fets a mida, per sols el preu de 17 ptes., i un selecte sortit de plumes impermeables a 4'50 ptes.

Si no ha visitat la casa **J. A. F.**, l'invitem a fer-ho i es convencerà del que li diem.

Sastreria **J. A. F.**, Avinguda de la República, n.º 38, primer, Figueres.

Joieria Carbonell



Optica de tota classe

Es despitzen tota mena de receptes dels senyors metges oculistes
Carrer Joan Maragall, n.º 7 Figueres.

Hem rebut el número corresponent a gener-febrer de la interessant revista «Los Santuarios Católicos», òrgan del Foment de Peragrinacions d'aquesta ciutat. Per ella ens hem enterat de l'insuperable èxit assolit per la darrera de les seves expedicions a Roma durant el present Any Sant. Aquesta organització figuerenca ha degut tancar la inscripció tot just anunciada a la «Revista», a causa de no trobar a Roma estatge per a més de dos autocars, essent molts els qui es refiaven del tercer i que hauran de quedar-se per aquesta causa.

Felicitem al Foment pel nou èxit assolit, demostrador de la vàlua del seu nom a tota Espanya.

Demà, diumenge, al Patronat P. de la Catequística, a les cinc en punt de la tarda, serà projectat el següent programa de pel·lícules sonores: «Tiempo de crisis», còmica; «Flip en Africa», dibuixos; «Benarés, el paraíso Índiu», reportatge; «Cheri-Bibi», Interpretada per el genial actor Ernest Vilches.

Diumenge vinent, la interessant pel·lícula, «El Destino de un Caballero».

Hem llegit a «La Cruz» de Tarragona la recenció del gran èxit obtingut pel nostre estimat compatriota En Joan Sutrà amb la conferència que donà al Cinema Metropol sobre el Retaule de la Mare de Déu d'aquella Catedral. Feu la presentació del conferenciant l'eioqüent canonge Dr. Vilatimo i eren presents a l'acte en lloc d'honor el degà del capítol primat Dr. Borràs i el futur bisbe de Girona Dr. Cartenyà.

Sembla que dintre de la present Quaresma tindrem el goig d'assaborir aquí a Figueres el treball expositiu de l'amic Sutrà, tan ben acollit pels públics de Barcelona i Tarragona.

Acompanyat d'afectuos B. L. M., el director del gran rotatiu catòlic «El Debate» ens ha enviat un exemplar de l'extraordinari de 64 pàgines amb que inaugura les noves rotatives les més ràpides d'Europa. Es tracta d'una magnífica aportació de la història eclesiàstica d'Espanya en la que Catalunya hi fa un brillantíssim paper.

Nostra enhorabona al confrare.
En constituir-se a Girona la Delegació Intercomarcal del Col·legi Oficial d'Odontòlegs de Catalunya, ha estat designat com a vocal de la Junta, per a aquesta ciutat, el nostre bon amic i entès odontòleg En Lluís Vila Sabater, a qui felicitem efusivament amb aital motiu.

Elogi del bunyol

Ja sia en temps d'alegria com també en el de trist dol, el postre de cada dia es sens dubte el bon bunyol. Per Nadal o per St. Pere per Pasqua o per Santa Creu per Corpus, la Candelera el bunyol triomfa arreu, Farina sense marfuga, ous frescos amb abundor, sucre i mel, matafaluga, anís i perfum del bó El bunyol d'anomenada a l'estil de l'Empordà sols el ven l'acreditada Tenda de Manuel Juncà Carrer de St. Pere, 13 - Figueres

Per la senyora Rosa Ventosa vidua Garriga es sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 1/10 HP. a la casa n.º 25 del carrer del Progres, destinat a elevació d'aigua.
La qual cosa es fa pública per a que els veïns i propietaris dels edificis mes propers que es creguin perjudicats pugin formular dintre el plaç de vuit dies, les reclamacions que estimin oportunes contra la instal·lació del referit motor.

Records Perduts

*Records perduts, on sou?
Quina es la vall que el repòs vostre vella?
Freturosa aniria jo a cercar-vos.
mes desconec la ruta.*

*Incerta via devant meu es bada,
mes, qui me diu que vers vosaltres mena?
Potser després de divagar inútil,
retornaria lassa.*

*Lassa i sens heure ni un petit indici
del recés vostre, i si fos aquet
com la imatge del somi,
inaccessible?*

*On son els jorns que aci en la terra es ponent?
On son les flors que en mon jardí es marceixen?
Inconeguts paratges jo imagino,
on el passat hi resta.*

*Es allà on vosaltres teniu vida,
i on ma pensa febrosa vol trobar-vos.
Regions plenes de llum... però, digau-me,
per on s'hi va?*

*Enc que feixuga la recerca en siga,
no podrà torcer mon afany pregon.
Records perduts, bocins de mi mateixa,
on sou?*

DOLORS BATLLE.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, missa i exercicis dels set diumenges a Sant Josep; a les vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Cort; a les nou, missa catequística i plàtica doctrinal; a les deu, ofici; a les onze, missa i devoció del mes a Sant Josep; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; a tres quarts de quatre, res del sant rosari i a les quatre, funció del Via Crucis.

Dilluns, a tres quarts de set de la tarda, començarà el primer acte de Predicació Quaresmal per a dones i noies, amb res del sant rosari i sermó; continuarà tota la setmana fins a dissabte, amb missa i Plàtica a les set; a les onze visita al Santíssim i conferència per a noies i a tres quarts de set de la tarda, rosari i conferència per a dones i noies; en tots els actes predicarà un P. M. de l'I. C. de Maria.—Divendres primer de mes, a les vuit, missa, plàtica i comunió; a les nou, missa i res de la corona a la Verge Dolorosa.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Mercè.—Diumenge, dia 4 de març, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del Torn Sant Tarcisi, amb exposició del Santíssim, i missa de comunió a les vuit.

Quaranta Hores.—Església de Sant Josep.

Dimecres, divendres i dissabte, són dies de dejuni, el divendres amb abstinència de carn; tots els dies de Quaresma combregant i fent l'estació de la Santa Butlla es guanya indulgència plenària aplicable a les ànimes del Purgatori

Catacisme.—Continua l'ensenyança de Doctrina a la Parròquia, tots els dies, menys els dijous, a dos quarts de cinc de la tarda, per a nois i noies de Comunió Privada; i a dos quarts de sis, per als nois i noies de Comunió Solemne.

Església de Sant Josep.—Demà diumenge, a dos quarts de set, missa conventual i devoció del mes dedicat al gloriós Patriarca, continuant tots els dies a la mateixa hora; a les vuit, missa i exercicis dels set diumenges a Sant Josep; a les quatre de la tarda exposició del Santíssim, i a un quart de set, funció de les Quaranta Horas amb reserva a les set.

Eclesiàstiques

Ha estat nomenat per a un benefici de Roses el Rvnd. Joan Vilalta, fins ara rector de S. Pere Aspúg. Per a ecònom de S. Gregori ha estat nomenat el Rvnd. Antoni Butiñá, fins ara vicari del Mercadal de Girona.

 **Gireu si us plau**

Secció Oficial

Comissió de Govern Municipal

Extracte dels acords d'interès general adoptats en sessió de segona convocatòria del 16 de febrer de 1934.

- Aprovar l'acta de la sessió anterior.
- Aprovar una proposta del Conceller Regidor de Finances d'adjudicació de subhastes privades per a impresos de l'Oficina d'Arbitris, a les impremtes «Empordanesa» i «Gràfiques Alser».
- Aprovar les bases i normes per al concert respecte al pagament de les taxes sobre els anuncis a la tanca de les obres de la nova Casa Ajuntament la concessió dels quals ha demanat el senyor Antoni Calvet Gimbernat i atorgar la concessió amb les condicions que es determinen.
- Nomenar Francesca Segarra per a Mestre Auxiliar de les Escoles Graduades del carrer de Muntaner.
- Demanar, com en els anys anteriors, una subvenció per a les Colònies Escolars d'enguany i invitar a les societats i empreses d'espectacles a que facin festes i funcions a benefici de les Colònies.
- Proposar al ple de la Corporació que acordi remunerar el càrrec d'Alcalde-President amb 6.000 pessetes anuals.
- Traslladar l'aparell telefònic instal·lat al Cementiri a l'Hospital per al servei dels malalts i personal de l'Establiment.
- Resoldre l'expedient instruït per a depurar les responsabilitats (en la part que afecta a la competència municipal) que poguessin deduir-se de l'existència de falsos electors al Cens electoral ultimament format, declarant que no han pogut trobar-se proves de culpabilitat i que es trameti còpia de les conclusions a la Superioritat i de l'expedient al Jutjat d'Instrucció.
- Revisar la rotulació de carrers per a corregir deficiències i posar el número del Districte municipal corresponent als nous rètols.
- Facilitar al Conseller Regidor de Governació per a constituir les Comissions corresponents per a l'organització de les festes de l'Aniversari de la República; amb el certamen literari escolar i de les Fires de Maig i per a consultar amb les entitats i gremis locals sobre la conveniència de celebrar amb les Festes de Maig la Fira Comercial.
- Reiterar les ordres donades a les Oficines de l'Ajuntament d'usar la llengua catalana en tota mena d'escriure que per disposició legal no hagin de redactar-se en castellà.

Fàbrica de caramels i fruites en pasta

de J. Barris Serra

Carrer Mai, 34 St. Feliu de Guixols (P. Girona)

Gran assortit de caramels de totes classes. Renomenades especialitats:

«CARBINOS» i «MENTOFFLES»

Demaneu-los arreu!

Es necessiten bons representants-dipositaris i representants locals

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — *Noves diverses.*—El Carnaval d'aquest any fou molt magre. La Societat recreativa «Penya Ràpida» llogà la cobla «La Unió Artística», de Palafrugell.

El dimarts, a la nit, hom féu una mascarada irreverent, parodiant sacrilegament un enterrament catòlic. Protestem amb totes les nostres forces d'aquest greuge inferit als sentiments religiosos de la immensa majoria dels castellanins.

—El dimecres de Cendra, com a protesta contra l'intent de monopolitzar, per part dels elements que remenen les cireres, els espectacles públics, un fort contingent d'elements de dreta, (600 persones i escaig) es traslladaren a la veïna vila de Roses per tal de celebrar-hi una festa, llogant la cobla de la vila «Els Rossinyols».

Al dinar, que fou molt esplèndid, hi hagué 208 comensals. Com a mostra del que fou, es compraren 150 kg. de musclos. Abans es tocaren dues sardanes davant la casa del Sr. Garrigoles, en honor seva. Aquest senyor i sa família estaven contentíssims. S'oferí en tot i per tot.

Els rosencs, en prova de germanor, plegaren de llurs treballs. La veïna vila semblava que celebrés la seva festa major.

Les autoritats municipals de Roses atenguéren galanament els nostres compatriotes, de la qual cosa els estem molt agraïts.

Els companys de Roses, al veure tanta gent, es meravellaren que haguéssim perdut les eleccions municipals.

—El dia 15 es celebrà, a la Casa Comunal, la sessió reglamentària. Hi foren admesos els tres consellers de Lliga Catalana Martí Serra i Sotalljes, Josep Blanch i Reinal i Jop Planas i Figa.

CORRESPONSAL.

CIUTADA, ESCOLTA: Vols agrair nos un bon consell? Fes-te soci de la Societat de Socorsos Mútus LA OBRERA i hauràs resolt el problema de les teves malalties.

Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nord n.º 50. Raó, Gou procurador, Avinguda de la República, n.º 18, Figueres.

Els balls i els infants

Què en traurem de fer propaganda per al segell pro infància i d'emplenar les caixes dels diversos comitès, si no tenim ni la més petita cura d'aïllar els nostres infants dels focus d'infecció?

Es que treballem, potser per tal de recollir cabals per a guarir amb ells els malalts que nosaltres mateixos fem?

Es a dir, nosaltres recaptarem arreu amb afició paternal i adquirirem tots els segells que podem, pensant amb la salut dels nostres infants, i una vegada construïts els dispensaris i sanatoris, per tal de poder-los emplenar procurarem que els nostres fills s'emmalalteixin.

I no és pas paradoxal. Contempleu, sinó, el trist espectacle de les sales de ball.

Allà hi veureu criatures de tots temps des dels nens i nenes de deu i dotze anys, als nadons de trenta dies i menys.

Contempleu-los i veureu amb tristesa aquelles tendres criatures panteixant seguidament amb la boca mig oberta, els llavis ressecs i pal·lids...

Sou al ball. A baix, a dalt no hi ha ni un sol seient buit.

L'orquestra, el jazz, la pianola, no paren un moment.

Les parelles de balladors giravoltant aixequen boirades de pols, les quals ascendint envaeixen llotges, galeries i tribunes on precisamet hi ha les mares (mares?) repapades, escarxofades, xerrotejant i contemplant aquelles parelles sens pensar que tenen la criatureta a la falda...

Espieu-les aquestes criatures.

Mig adormides o despertes, estirant els brassats i les cametes, cloent les mans i regirant-se o cargolant-se frissoses en aquelles faldes els ulls mig oberts i vellugosos per la fatiga de la pols que puja saturada de tota mena de microbis, els llavis eixuts i amb una encrustació fins espessa de la mateixa pols, la qual penetrant en la gola arriba als tendres pulmons, els quals es veuen obligats a treballar amb esforç centuplicat.

Espieu aquestes criatures en entrar al ball i després en sortir-ne...

Entren amb corona de roses i en surten amb cara mústia, pansida esblanqueïda; entren rient i en surten agitant-se i amb el cosset contret.

Hom es pregunta en veure aquests quadres:

—Són les llurs mateixes mares les qui duen els llurs petits a aquells centres

microbians, terres sembrades de tota mena de malures?

Si els pulmons de les persones majors no poden resistir la pressió d'aquella atmosfera espessa, pesada i pentilent sens sortir a respirar un aire menys irrespirable, com han de sofrir els tendres pulmons i els cors d'aquells dissortats infants!

En aquelles sales hom no hi sent sinó pudor de tabac cremat, de suor de peus i de cossos i d'altres coses pitjors, hom es troba empenyut, masegat per dotzenes i dotzenes de brassos, i hom mastega i engull entre la pols infaticada tota mena de microbis, ferments de greus malalties.

Per què els propietaris d'aquells locals, els presidents d'aquelles societats, les llurs juntes, no tenen el seny que manca als pares, no permetent l'entrada a les llurs sales, de les mares desaprensives amb criatures petites i més encara amb nadons de pocs dies?

La cultura i la higiene mundial els regraciarien la llur gesta i els Comitès del Segell pro infants podrien treballar encara amb més afició, ja que no hi ha dubte que mantíssimes de les malalties que maten el jovent, són engendrades en les sales de ball mentre es caragolaven, d'infants, a les faldes de llurs mares.

Penseu-hi mares i penseu-hi també les juntes d'aquelles entitats.

ANGEL TRÉMOLS



Yoghourt FERRAN

llet indicada per als sofrents de l'Estòmac i Ventrell.

Pectoral FERRAN

guareix els refredats i la tos.

Capil·lar FERRAN

tònic i regenerador del cabell.

Tònic FERRAN

cura els penellons

Garantia de bon despatx
DIPOSIT DE BRAGUERS



A tots els que envïen a l'Administració d'aquesta Revista, dues pessetes en segells de correu, els hi seran tramesos quatre números diferents de la revista de dibuixos «El Arte Dayán».

S'admeten subscripcions en aquesta Impremta.

CAL QUE US DECIDIU: Si no sou soci de cap Societat de Socorsos Mútus allisteu-vos a LA OBRERA

ESMALTE NACARADO DE ROSAS CARPE

Si vol tenir un cutis perfecte
usi aquest suprem embellidor:



delechad for abrigo: excelivos!

el mal tiempo, los cambios bruscos de temperatura, la humedad, las atmósferas viciadas, son las causas de molestias y peligrosas resfriados que en la mayoría de los casos degeneran en gripe, catarros, tos persistentes, etc., etc.

Sus efectos se dejan sentir en nuestro organismo una vez han pasado por nuestra garganta los microbios ponciosos que abundan en el aire que respiramos; es pues en la garganta donde debemos actuar colocando un verdadero filtro depurador de dichos microbios y ello sólo quedará conseguido dejando disolver algunas GABA en nuestra boca en todo momento peligroso.

No lo olvide usted, GABA es el verdadero y mejor abrigo de su garganta para defenderse del mal tiempo y cambios bruscos de temperatura

Gaba

Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor



Enfermos de los ojos

"LOIDU" Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, présbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE
Plaza Falcone al Vomero, 1.
NAPOLI (Italia)

=**Billar** en molt bon estat, pervendre. Casino Menestral Figuerenc.

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4.-Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Pastilles de regalesia

a l'anís

Són una golosia.- Capça, 0'50 pts.

Farmàcia Portolà

FIGUERES

ESTALVI I DINERS...

Usant l'acreditada

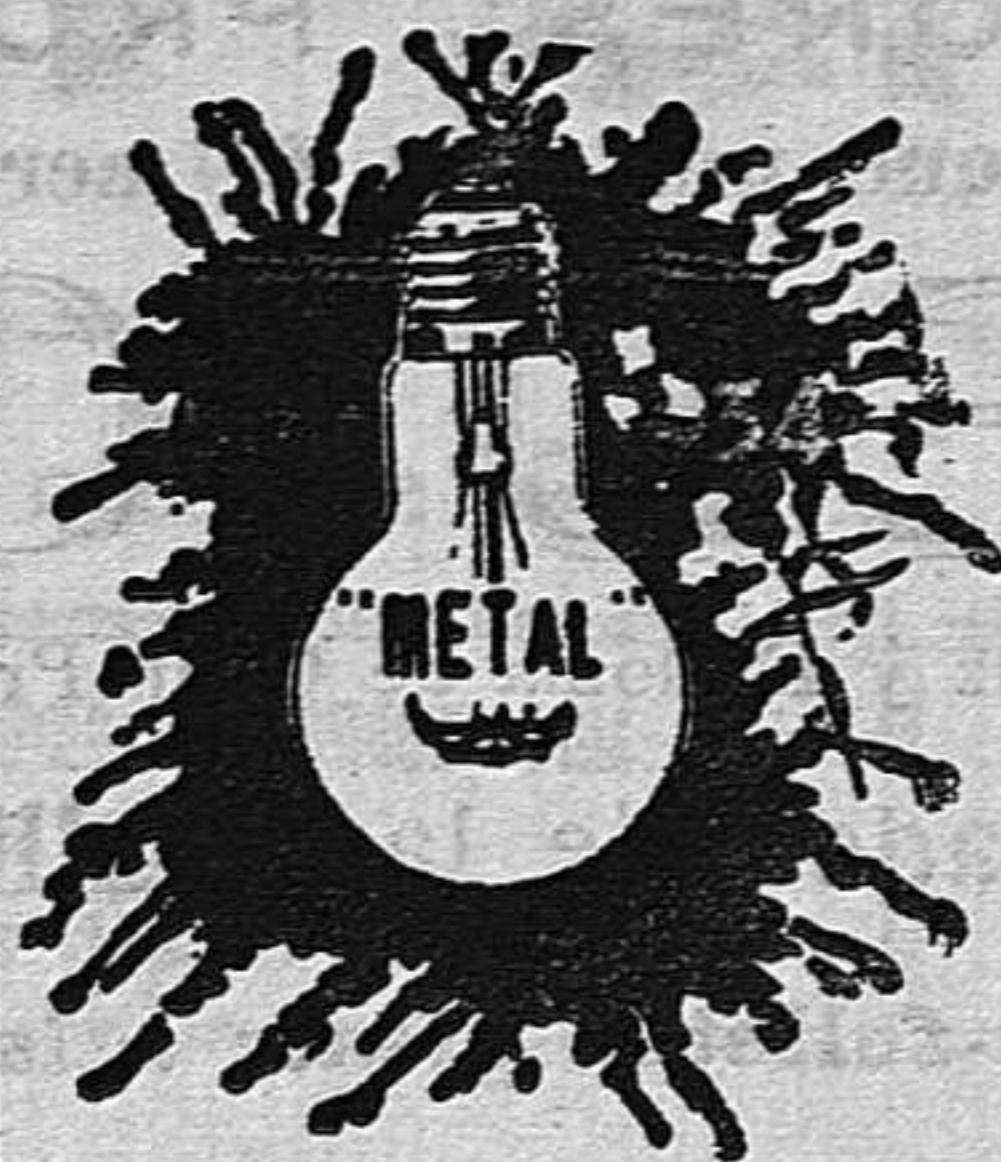
"LÀMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ



Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

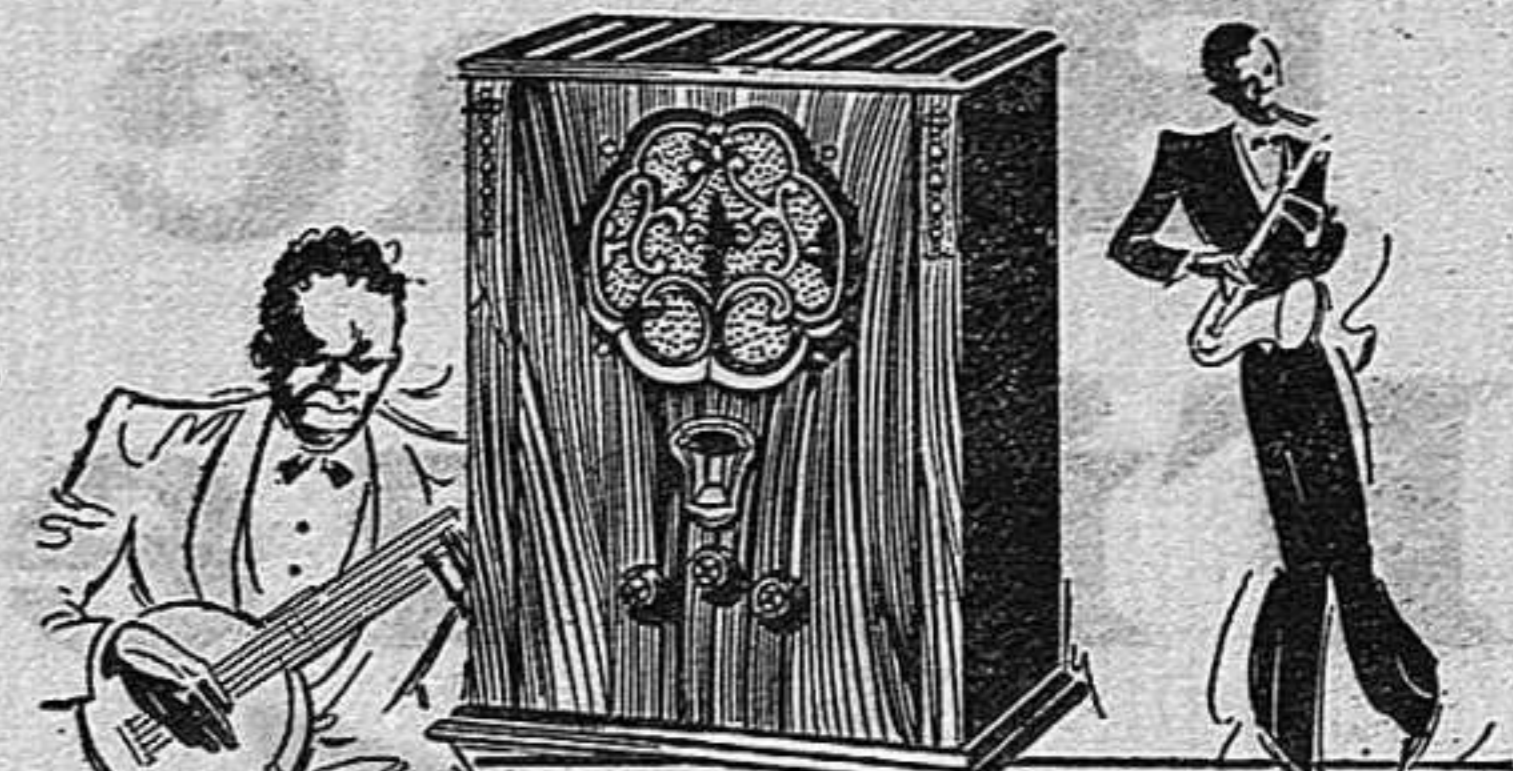
Venda de l'acreditada

LAMPARA METAL

Especialitat en la

BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES



KOLSTER INTERNATIONAL RADIO

BUENO
KOLSTER QUE ES CALIDAD
BONITO
KOLSTER QUE ES ELEGANCIA
BARATO
KOLSTER 7 VALVULAS PTS. 850

AGENTE DE VENTA:
JOSÉ MORELL
Monturiol, 20 FIGUERES



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

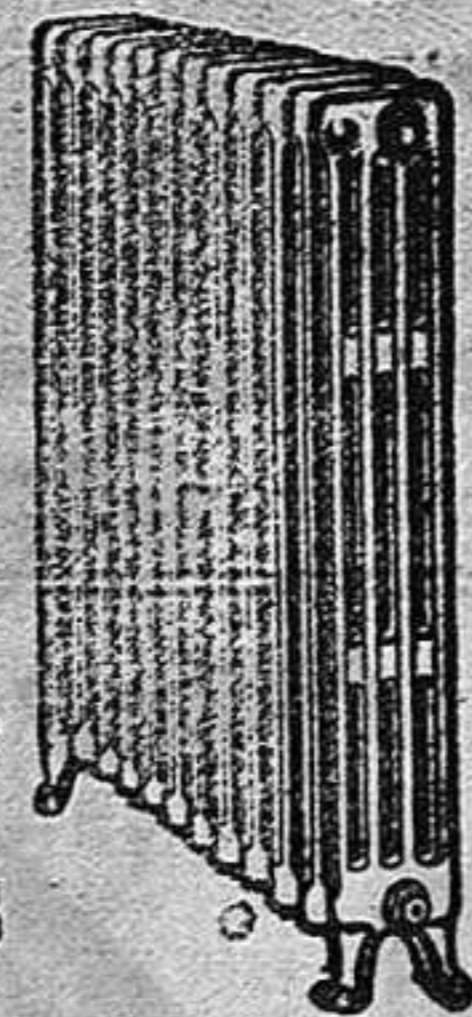
PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES

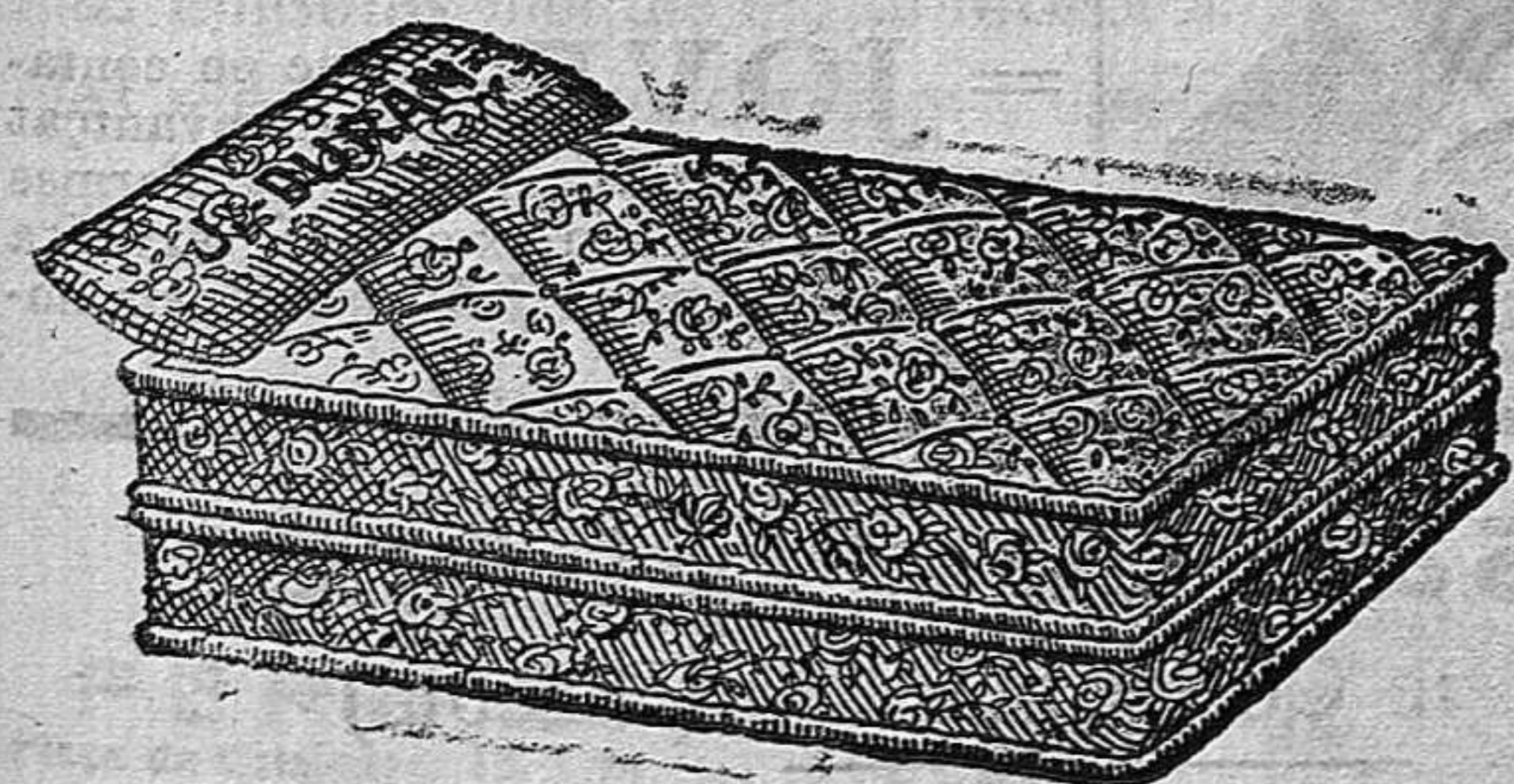


GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colohones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado. Se rehaen colohones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 25

FIGUERES

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

CONSULTORI MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. -- Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. -- GIRONA



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova
Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

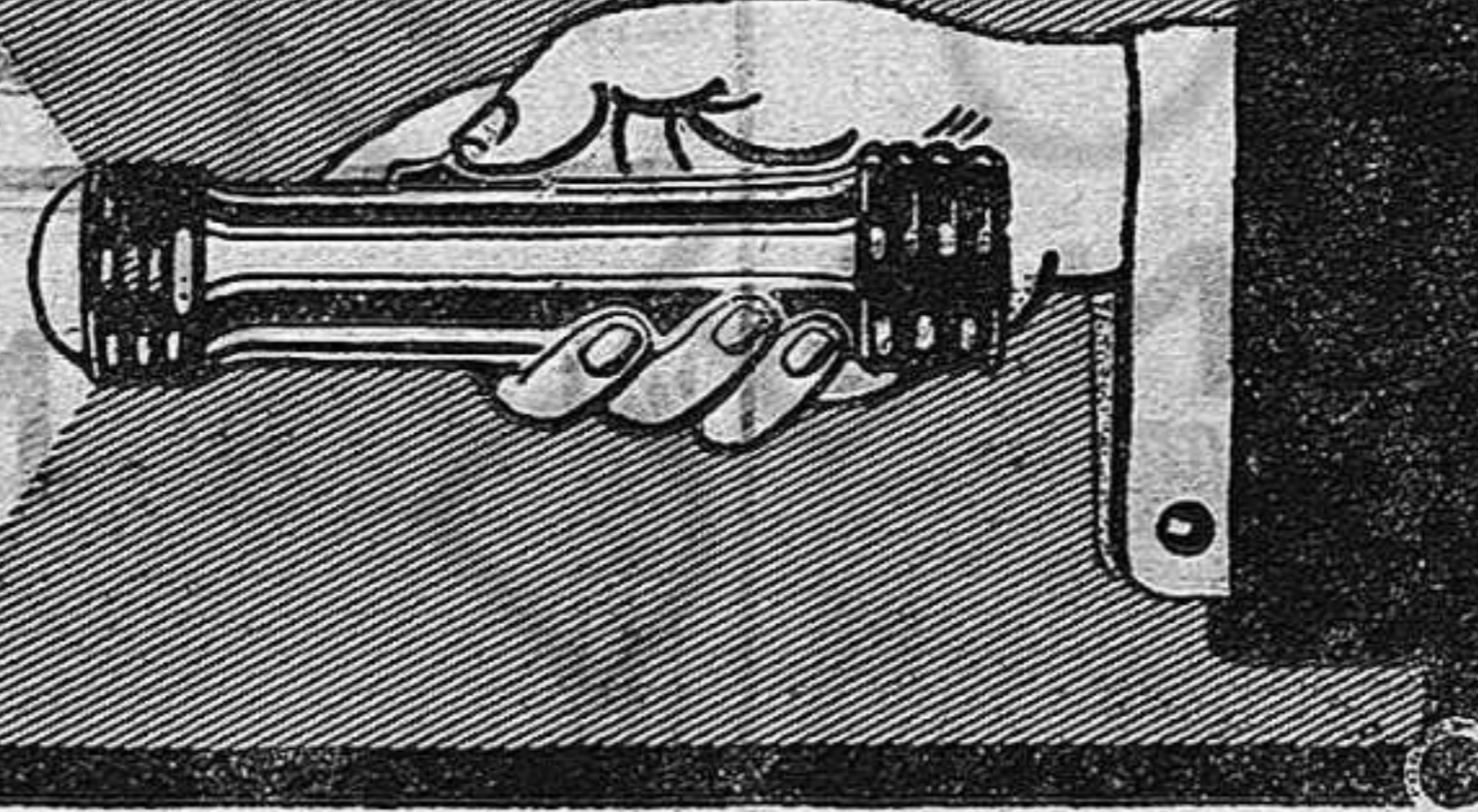
TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TREN QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'08	5'10	1. ^a 13. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a 13. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a 13. ^a fins G.
Missatger	8'33	—	2. ^a 13. ^a
Mercaderies	9'50	—	3. ^a
Exprés	10'35	10'37	1. ^a 13. ^a
Mixt	12'45	13'25	2. ^a 13. ^a
Exprés	16'25	16'27	1. ^a 13. ^a
Omnibus	17'19	17'25	2. ^a 13. ^a
Missatger	20'16	20'28	3. ^a
TREN QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a 13. ^a surt G.
Correu	10'36	10'42	2. ^a 13. ^a
Exprés	12'23	12'25	1. ^a 13. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a 13. ^a
Mixt	16'01	16'30	2. ^a 13. ^a
Exprés	17'21	17'23	1. ^a 13. ^a
Correu	18'40	18'45	1. ^a 2. ^a 13. ^a
Exprés	21'34	21'36	1. ^a 13. ^a

AL CAMP i a la CIUTAT.

AMB UNA LAMPARA DE MA
I PILA ELÉCTRICA

LOT

TINDREU LLUM BLANCA I PERMANENT
A TOT ARREU



DE VENDA: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12. - Andreu Sunyer, Girona, 25, FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO
MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Interostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

= JOVE pràctic en contabilitat i avantatge en coneixements de francès, d'informes immillorables, ofereix els seus serveis a hores convingudes. Raó en aquesta impremta.



como un puñal...

penetra en su garganta en forma traidora, durante su respiración, el microbio de la gripe, catarro, resfriado, etc., para atacar en forma más o menos violenta, pero siempre peligrosa, su aparato respiratorio.

El estornudo, la tos, la irritación de garganta, son síntomas precursoros de diversas enfermedades que usted podrá siempre evitar con sólo dejar disolver algunas GABA en su boca, su acción preventiva y curativa son garantía del bienestar tan deseado.

Adquiera hoy mismo una caja GABA en la farmacia y con unos pocos céntimos habrá usted asegurado su salud.

Gaba

Caja pequeña 60 céntimos
Caja mediana UNA peseta
Caja grande 215

Contra la tos, catarros, gripe. GABA, siempre es lo mejor

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Rellocar

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLAS A CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

